

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa)  
20. jaanuaril 2010 — Minerva Kulturreisen GmbH versus  
Finanzamt Freital**

**(Kohtuasi C-31/10)**

(2010/C 100/27)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bundesfinanzhof

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Toni Georgiev Semerdzhiev

*Kostja:* ET Del-Pi-Krasimira Mancheva

ZAD Bulstrad

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja:* Minerva Kulturreisen GmbH

*Vastustaja:* Finanzamt Freital

**Eelotsuse küsimus**

1. Kas eespool nimetatud direktiivi 77/388/EMÜ <sup>(1)</sup> artiklis 26 sisalduv „reisibüroode eriskeem” kuulub kohaldamisele ka juhul, kui reisibüroo müüb üksnes ooperiteatripileteid, ilma et ta osutaks täiendavaid teenuseid?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuues direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Varhoven Kasatsionen sad  
(Bulgaaria) 20. jaanuaril 2010 — Toni Georgiev  
Semerdzhiev versus Del-Pi-Krasimira Mancheva**

**(Kohtuasi C-32/10)**

(2010/C 100/28)

*Kohtumenetluse keel: bulgaaria*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Varhoven Kasatsionen sad

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas nõukogu 13. juuni 1990. aasta direktiivi 90/314/EMÜ <sup>(1)</sup> sätted on kohaldatavad Varhoven Kasatsionen sadi kaubandusajade kolleegiumi, mis otsustab kolmeliikmelises koosseisus, teise koja menetluses oleva asja nr 222/2009 asjaoludele?

2. Kuidas tuleb tõlgendada direktiivi 90/314/EMÜ artikli 2 punkti 1 alapunktis c sisalduvat mõistet „muud turismiteenused” ja kas see hõlmab ka reisikorraldaja kohustust tarbija kindlustada, sealjuures

— milliseid riske peab katma reisikorraldaja ja kindlustusettevõtja vahel tarbija kasuks sõlmitav kindlustusleping?

— millist liiki kindlustust peab ette nägema reisikorraldaja ja kindlustusettevõtja vahel tarbija kasuks sõlmitav kindlustusleping, kas kõigi pakettreisid osalejate rühmakindlustust või iga osaleja üksikisiku kindlustust?

3. Kas direktiivi 90/314/EMÜ artikli 4 lõike 1 punkti b alapunktis iv sätestatud kohustust, mille kohaselt annab korraldaja tarbijale enne reisi algust teavet vabatahtliku kindlustuspoliisi sõlmimise kohta, mis katab tagasitoimetamiskulud õnnetuse korral, tuleb tõlgendada nii, et korraldaja kohustub sõlmima tarbijaga üksikisiku kindlustuslepingu, et katta tagasitoimetamiskulud õnnetuse korral?

4. Kas korraldaja on direktiivi 90/314/EMÜ sätete alusel kohustatud väljastama tarbijale enne reisi algust kindlustuspoliisi originaali?